

電訊群英會

國際電信聯盟的世界電信展是國際電訊業一大盛事，

今年的活動更獲得了和黃集團的鼎力支持。



十月份，電訊業的規管人員、政府部長和企業行政總裁雲集日內瓦，出席國際電信聯盟二〇〇三年世界電信展。這項每三年一度的活動是電訊業界共商策略和廣結人脈的重要場合，今年約有八百五十家機構參展，進場人數逾十一萬五千人。

作為主要的環球電訊公司和3G服務業先驅，和黃集團也積極參與今年的世界電信展。集團除了派出多位要員出席外，更透過Hutchison 3G (H3G)贊助世界電信展青年論壇。和記電訊(香港)有限公司與H3G HK董事總經理李家慧並在青年論壇上致詞。3 Italy行政總裁Vincenzo Novari則在電信展主要論壇的「邁向流動通訊服務新一代」環節中發表主題演說，進一步彰顯H3G作為3G市場先驅的地位。

電訊新領域

電訊業的未來發展路向，是ITU二〇〇三年世界電信展的其中一個討論重點。因此，大會特別邀請了3 Italy行政總裁Vincenzo Novari在「邁向流動通訊服務新一代」環節中發表主題演說。

當大部分電訊公司的行政總裁仍在探索未來路向時，Novari在某程度上已「跨越未來」。在他領導下，3 Italy極速推出以「3」為品牌的3G科技和服務。

因此，Novari的演說着眼討論現在，從而揭示未來的發展趨勢。在會上，他提出個人對3G這個流動通訊新領域的看法。他說：「我還未進入未來世界，所談論的只是眼前的事物。」

Novari總結了流動通訊業的現況，並指出三個獲得普遍認同的觀點。

他說：「首先，手提電話的覆蓋面跨越地域和社會界限，是近年來最普及



和記電訊(香港)與H3G HK董事總經理李家慧在和記贊助的ITU青年論壇上發表演說。

的科技產品。這種個人通訊工具能反映用者的個人喜好，現在已發展至人手一機的地步。第二，手提電話正在不斷演變，新功能和服務不斷出現，而且很快便被視為生活必需品。第三，營運商現正努力探索，希望緊貼流動通訊業的發展步伐。」

最大挑戰

Novari指出，流動通訊公司現在面對的最大挑戰，是如何大幅提升它們的服務價值。

雖然營運商正全力尋覓「殺手鐮」，但其實「流動能力」本身便是一種「殺手鐮」，只是威力仍然有待全面發揮。

Novari說，手提電話「空前成功，遠遠超越了業界分析員在八〇年代後期的估計。」



來自一百八十九個成員國的約三百名學生代表齊集，參加在日內瓦舉行的二〇〇三年世界電信展ITU青年論壇。

ITU是甚麼組織？

國際電信聯盟(ITU)是聯合國轄下組織，宗旨是協助各國政府和民間機構統籌環球電訊網絡和服務，並制訂國際電訊政策。

ITU致力擴展「資訊與通訊」網絡、舉辦策略規劃工作坊和研討會、研究地區個案和政策趨勢、舉行論壇，並與業界、研究機構、傳媒以至公眾保持良好的關係，加速全球數碼科技的發展。

憑着於二〇〇〇年和二〇〇二年舉辦ITU亞洲電信展的成功經驗，香港正角逐

二〇〇六年ITU亞洲電信展的主辦權，彰顯本港作為國際電訊和互聯網中心兼會議展覽中心的地位。假如香港能投得二〇〇六年的ITU亞洲電信展主辦權，預料將吸引十萬名觀眾進場。

為支持香港角逐主辦權，政府發言人說：「內地按照『更緊密經貿關係安排』協議和『世貿協定』分別向本港企業和全世界開放資訊和通訊科技市場，香港將成為電訊業要員八方匯聚、進一步探索內地市場商機的理想據點。」

這些分析員低估了手提電話所蘊含的內在意義和吸引力。Novari說：「我們需要手提電話，正因為它能配合我們出外活動的需要。手提電話是個人化裝備，人人都會隨身攜帶，幾乎是形影不離。但電腦卻是另一回事，即使手提電腦也不及手提電話般『貼身』。」

現今消費者追求多姿多采的通訊體驗，除了帶動雜誌和電視節目的色彩化，也使互聯網的互動功能日益提升。

在現代社會，時間也是一種新的資產，缺乏時間可被視為「貧困」。以意大利為例，當地百分之五十二的人民抱怨時間不夠用，但卻只有百分之四十四的人對收入水平表示不滿意。因此，消費者對省時的產品、服務和方案的需求正與日俱增。

Novari說：「與運輸或傳媒等行業一樣，流動通訊業也需要爭分奪秒。」



ITU二〇〇三年世界電信展讓業內領袖、學者、學生與政府官員聚首一堂，討論未來的發展。

至於3G科技，Novari強調全球流動通訊系統(UMTS)雖然只是一種技術，但卻遠比以前的科技更能提升流動通訊服務的水平。

他舉例：「讓我跑得更快的技術，例如一雙網球鞋，絕不能與飛天的技術，比如說一雙翅膀，相提並論。同樣道理，UMTS能為消費者帶來的超卓通訊網絡，絕非現有系統所能比擬，而且所需成本遠遠較低。」

掌握契機

Novari告訴與會代表：「對今天雄霸市場的電訊營運商來說，最好是能夠準確掌握市場接受新事物的時機，適時推出創新的服務。」

他相信在市場推出新服務的時機已經成熟，但有些營運商卻趕不上形勢。他說：「人們希望流動通訊公司能提供更有趣、更實用和更具效益的服務。」

此外，消費者不想望穿秋水，而希望馬上擁有。

專營3G業務的公司已掌握了先進科技，因而享有以下獨特的競爭優勢：

- 能靈活回應市場的需要，而依賴2G科技的經營商則欠缺這種靈活性。

- 能突破舊有科技的規限，提供足以媲美固網服務質素的流動通訊功能。
- 能運用數據傳輸科技，設計範圍更廣的創新服務。

Novari認為，經營商現在所面對的挑戰是如何提升增值流動服務所佔的收入比重。他說：「營運商需要『攻佔空間』。我們指的並非外在空間，而是視象電話手機上只有數平方厘米的屏幕，因為我們每天瀏覽這個屏幕的次數正在不斷增加。」

專營3G業務的 公司享有獨特的 競爭優勢

商機處處

對營運商來說，若能夠把用戶瀏覽手機螢幕的活動轉化為收入來源，那勢必帶來另一個重大的商機，使收費功能變得比「殺手鐮」更重要。

Novari相信，先進科技固然重要，

但同樣重要的是確保客戶能輕鬆方便地享用這些科技所帶來的好處。

他說：「我們很重視使用者介面的質素和服務的方便程度，令客戶覺得新功能不會比舊功能複雜。營運商取勝的關鍵因素不但在於服務內容，更要着重客戶享用服務的便利程度。」

以「3」服務來說，Novari指出用「3」來製作視象訊息，比輸入SMS短訊更容易。用戶只需按下一個鍵鈕，即可啟動手提電話的攝錄鏡頭，並立刻把攝得的影象送出，這種功能可以大大提高服務的市場滲透率。

他說，「3」在意大利市場取得了很好的成績。

「在「3」服務推出後僅一百五十天，透過「3」網絡傳送的訊息之中，有百分之二十五是視象訊息。」

「3」在當地推出首六個月內取得了超過三十萬名客戶，其中百分之七十五的客戶每星期至少撥打一個視象電話。單在九月份，客戶下載「入球片段」的數目已高達二十萬次。

Novari指出，若非手機供不應求，銷售數字將更為驚人。他帶點遺憾地說，由於需求殷切，「3」旗艦店的手機

早已售罄一段時間，但每天仍有很多客戶查詢新一批手機的應市日期。

他說：「我們為意大利業務訂下營運首年取得一百萬名客戶的指標。如果手機貨源充足，我們還可以超額完成這個目標。」

Novari在總結時指出：「回顧歷史，一些初時看來微不足道的小事情往往能逐步擴展，改變整個世界。在分析這些現象時，人們往往低估了在最初階段奠定基礎的重要性，而只是着眼於產

品邁向成熟期之前的緩慢增長。」

為了解釋這一點，Novari引述了一份著名報紙的報道：

「人們對這項新科技的興趣似乎已大大減退，服務原定於秋季推出，但現已一再拖延…經濟已陷入嚴重衰退，計劃的規模相應縮減。由於涉及龐大資金，不少投資者望而卻步。」

上文摘自一九九二年的《金融時報》，所談論的並非現今的3G市場，而是在當時剛面世的GSM（即2G）科技。

但時至今天，GSM的用戶人數已高達十三億！

Novari相信，3G市場正處於初步階段，有潛質邁向高速增長，而GSM已進入了增長緩慢的成熟期。

他說：「展望未來，我們可選擇以不變應萬變，也可積極開創前路。致力投資發展3G業務的營運商相信，未來世界完全掌握在我們手。我相信成功的電訊公司可以在五年內把本身的市值提高一倍。」



投資未來

為了培育未來的通訊業人才，H3G擔任ITU二〇〇三年世界電信展青年論壇的主要贊助商，撥捐五十萬瑞士法郎（約三十八萬美元），資助來自一百八十九個ITU成員國的逾三百名大學生參與青年論壇。

青年論壇集中討論三個主題，包括：資訊與通訊科技界對經濟與社會發展的貢獻、有關技術的政策與法律問題，以及投資與融資策略。此外，青年研究員還參加了一個業務策劃工作坊。

和記電訊（香港）有限公司與H3G HK董事總經理李家慧在論壇的開幕會議上致詞，向與會代表說：「『3』致力協助大眾，尤其是年輕一代了解資訊與通訊科技

的龐大潛能。」

她說：「對於資訊與通訊科技界來說，年輕一代是非常重要的資源…業界的未來將由他們創造。」

資訊與通訊科技已廣泛應用於日常生活和經濟活動之中，除了為世界各地人民提供聯絡渠道，更有助商業機構隨時聯繫客戶、僱員、合作夥伴和供應商，為全球的經貿活動帶來龐大的推動力。

和黃撥捐

三十八萬美元

予ITU青年論壇

李家慧補充道：「在公共服務方面，資訊與通訊科技大有助於市民取得醫療保健、教育和公共服務，因此促進社會和政治的發展。我們有幸生於資訊經濟年代，享有大量自由流通的新知識和資訊，這是前所未有的。」

李家慧認為社會必須好好地積聚年輕



一代的動力、創造力與領導潮流的能力。她說：「我們特別熱衷培育世界各地的科技精英，幫助他們在資訊和通訊科技方面推陳出新，以開拓流動通訊領域，並為建立一個更美好而團結和諧的世界出一分力。」

青年研究員根據研討結果擬訂了一份聲明，敘述他們對資訊協會的願景，以供二〇〇三年十二月十日及十二日在日內瓦舉行的資訊協會第一階段世界高峰會考慮。聲明促請協會制訂青年行動計劃，以處理有關教育、基建使用、地區行動、監管、金融和投資等重要問題。

